



BILINGUAL PICTURE BOOK

Przygoda z Letnią Burzą



Polish

English

Written by: Paweł • Age: 5 • Pages: 5



POLISH

Pewnego upalnego dnia, trójka najlepszych **przyjaciół** – ciekawski kotek Bąbel, wesoły piesek Piorun i mądry corgi Chmurka – **bawiła się** wesoło pod wielkim drzewem. Gorące **słońce** świeciło na błękitnym niebie, a dzień zapowiadał się idealnie.

ENGLISH

*One hot day, a trio of the best **friends** – a curious kitten named Bubble, a cheerful puppy named Thunder, and a wise corgi named Cloudy – **were playing** happily under a big tree. The hot **sun** was shining in the blue sky, and the day seemed perfect.*



POLISH

Z każdą godziną robiło się coraz bardziej **gorąco**. Piorun głośno dyszał, wywieszając język. Bąbel postanowił **schować się** w cieniu malinowego krzaka. **Powietrze** stało się gęste i lepkie, jakby czekało na coś niezwykłego.

ENGLISH

*With each passing hour, it got more and more **hot**. Thunder was panting loudly with his tongue out. Bubble decided **to hide** in the shade of a raspberry bush. The **air** became thick and sticky, as if it were waiting for something unusual.*



POLISH

„Czujecie to?” – zapytał Chmurka, spoglądając w górę. „Słońce tak mocno ogrzało **ziemię**, że ciepłe powietrze pełne niewidzialnej **pary** wodnej zaczyna **unosić się** do góry, gdzie jest znacznie chłodniej!”

ENGLISH

*"Do you feel that?" asked Cloudy, looking up. "The sun has warmed the **ground** so much that the warm air full of invisible water **vapor** is beginning **to rise** up, where it is much cooler!"*



POLISH

Wysoko na niebie para wodna zaczęła się ochładzać i zamieniać w kropelki. Najpierw pojawiła się mała, puszysta **chmura**. Bąbel, **myśląc**, że to wata cukrowa, podskoczył i próbował ją **złapać** swoimi łapkami.

ENGLISH

*High in the sky, the water vapor began to cool and turn into droplets. At first, a small, fluffy **cloud** appeared. Bubble, **thinking** it was cotton candy, jumped up and tried **to catch** it with his paws.*



POLISH

Ale chmura nie dała się złapać. Zamiast tego zaczęła **rosnąć**! Wkrótce stała się ogromna i **ciemna**. Piorun, który niczego się nie boi, zaczął na nią głośno **szczekać**, jakby chciał ją przegonić.

ENGLISH

*But the cloud couldn't be caught. Instead, it started **to grow**! Soon it became huge and **dark**. Thunder, who isn't afraid of anything, started **to bark** loudly at it, as if he wanted to chase it away.*

FUN QUIZ TIME!

Chapter 1: Gdzie bawiła się trójka przyjaciół?

- In the house
- Under a big tree
- In the river

Chapter 2: Co zrobił Babel, gdy zrobiło się gorąco?

- He went for a swim
- He drank some water
- He hid in the shade

Chapter 3: Co unosi się do góry, gdy słońce ogrzewa ziemię?

- Cold air
- Warm air with water vapor
- Leaves

Chapter 4: Co Babel próbował złapać?

- A bird
- A butterfly
- A cloud

FUN QUIZ TIME!

Chapter 5: Co zrobił Piorun, gdy zobaczył wielką, ciemną chmurę?

- He ran away
- He barked at it
- He went to sleep

BILINGUAL DICTIONARY

słońce

sun

gorąco

hot

łapać

to catch

ciemny

dark